

RUNDSCHAU

FÜR LEUTE MIT DURCHBLICK



Für Eddie (2008 bis 2017)

POHL
Autohaus

Starke Marken-
kurze Wege!

mazda SUZUKI

www.autohaus-pohl.de

WEIHNACHTEN 2022 12. JAHRGANG • NR.: 13

NACHRICHTEN UND BERICHTE AUS BRAMFELD & UMGEBUNG

Frohe Weihnachten Bramfeld



*Begrüße das neue Jahr
vertrauensvoll und ohne Vorurteile,
dann hast du es schon
halb zum Freund gewonnen.*

Liebe Leserinnen und Leser, liebe Geschäftspartner und Freunde, auch in diesem Jahr konnten wir erfahren, dass Krisen uns nur noch stärker machen. Gemeinsam haben wir die Herausforderungen gemeistert und möchten an dieser Stelle einmal DANKE für die Unterstützung sagen. Jetzt ist es Zeit, innezuhalten und lieb gewordene Traditionen zu pflegen. Das gesamte Team wünscht Ihnen freudreiche Weihnachtstage und ein rauschendes Fest zum Jahreswechsel. Viele außergewöhnliche Ereignisse sowie Freude und Gesundheit sollen Sie durch das Jahr 2023 begleiten. Astrid Hannemann (Verlegerin)

DAS BÜRGERGELD KOMMT

Lesen Sie bitte Seite 4

KUSCHELIGER ADVENT IN DER BIBLIOTHEK

Lesen Sie bitte Seite 8

SHOPPING	Seite 10	BRANCHEN	Seite 14
SENIOREN	Seite 12	SPORT	Seite 16

Allianz

Generalvertretung
Thorsten Schmidt

Ich wünsche Ihnen
besinnliche Weihnachten
und einen guten Start
in das Jahr 2023.



Jetzt 2x in Hamburg

Allianz Generalvertretung Thorsten Schmidt
Wolfshagen 1 • 20535 Hamburg
Telefon: 040 / 253 041 710

und

Kuhmühle 7 • 22087 Hamburg
Telefon: 040 / 694 29 90



HERR VON BARF

BARF

HAMBURGER MANUFAKTUR

www.herr-von-barf.de

Für eine mit Liebe gedeckte Tafel

Kommt alle zu Tisch! Gefaltete Servietten, einfallsreiche Platzhalter – zu keiner Zeit des Jahres putzen wir unseren Esstisch festlicher heraus als in diesen Tagen. Für eine traumhaft schöne Festtagstafel gibt es jetzt zwei große Trends: elegantes Gold und klassisches Rot.

Die traditionellen Weihnachtstöne kennen wir alle: Rot, Grün, Weiß und Gold. Und diesen Advent stehen bei der Tischdekoration Rot und Gold im Vordergrund. Doch woher kommen diese Farben eigentlich und wofür stehen sie? Ihre Symbolik ist

gar nicht so eindeutig. Doch eines ist klar: Es sind zentrale Farben des menschlichen Seins und Glaubens.

Blut und Bischofsmantel

Rot ist die Farbe des Blutes, der Fruchtbarkeit und damit die Farbe des Lebens. Rot steht für den Kreislauf allen irdischen Lebens. Was könnte die Geburt des Christkinds als Symbol des ewigen Lebens mehr verkörpern als dieser Ton? Dass der Wohltäter Nikolaus von Myra, dessen Gedenktag der 6. Dezember ist, seit Jahrhunder-

Kunstaussstellung

Noch bis zum 29. Dezember zeigt der Künstler Dirk Brüggemann seine Arbeiten im Bezirksamt Wandsbek. Die Ausstellung steht unter dem Motto „Positionsbestimmung 2.0 und schließt somit nahtlos an die Ausstellung im Vorjahr an.

In seinen Bildmotiven verarbeitet Dirk Brüggemann zum Teil reale Motive und historische Dokumente, aber auch vielfältige Zitate aus ganz verschiedenen Bereichen. Häufig werden jedoch Momentaufnahmen aus der Datenflut des Internets gezeigt. Der Künstler kombiniert dabei mehrschichtige, flüchtige, transparent zerfließende Farben, um verschiedene Augenblicke und Wechselwirkungen collagenartig zu verknüpfen. Farbige Punkte als rein graphische, abstrakte Elemente sorgen zusätz-

lich für eine positive Leichtigkeit und blockieren somit eine klare Zustandsbeschreibung. Zudem werden vermeintlich eindeutige Bildaussagen frei in neuen Bezug zueinander gesetzt und ursprünglich klare Aussagen somit aufgehoben.

Der Begriff Positionsbestimmung leitet sich daraus ab, dass die Bilder oft mehrere Motive aus unterschiedlichen Kontexten zeigen und so neue gedankliche Verknüpfungen entstehen lassen. Dies zwingt den Betrachter seine Position und Haltung zum Gesehenen neu zu bestimmen.

Die Ausstellung wird noch bis zum 29. Dezember im Bezirksamt Wandsbek, Schloßstraße 60, auf der Ausstellungsfläche im 2. Obergeschoss gezeigt und kann montags bis freitags jeweils von 7 bis 19 Uhr besichtigt werden. Der Zugang zur Ausstellungsfläche ist barrierefrei.

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen
Telefon: 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

Albert Karl & Sohn

ST. ANSCHAR VON 1892
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Fachgeprüfter Bestatter im Handwerk

Inh.: Christian Karl e. K.

Osterstraße 71 · 20259 Hamburg-Eimsbüttel
Telefon (040) 40 62 81 · Fax (040) 49 39 85

Filiale:

August-Krogmann-Straße 139 · 22159 Hamburg-Farmsen/Berne
Telefon (040) 643 46 76

www.karl-bestattungen.de • eMail: info@karl-bestattungen.de



Effektiv eingedeckt: Weihnachtssterne, rote Servietten und Kugeln ergänzen frisches Tannengrün hervorragend.

ten in bekannter Bischofsmanier im roten Mantel dargestellt wird, könnte das Weihnachtsrot zusätzlich gefördert haben. Hinzu kommt, dass Rot als Luxusfarbe galt, da seine Herstellung aus getrockneten, weiblichen Schilddrüsen extrem aufwendig sowie kostspielig war.

Licht und Erleuchtung

Gold ist viel mehr als eine Farbe, es ist ein Ersatz für das Edelmetall und die damit verbundene Macht. Die Farbe Gold steht für Licht, das Helle, die Hoffnung und die Erleuchtung. Gleichzeitig steht Gold aber auch für etwas sehr, sehr Wertvolles. Können wir uns den Stern von Betlehem in gelbem Pappmaschee vorstellen? Nein, so wie der gefunktelt haben muss, war er sicher aus purem Gold!

Hingucker auf dem Tisch

Rot ist auch die Farbe der Weihnachtssterne. Klar, dass sich diese auch wunderbar als Deko für fest-

liche Stunden eignen. Rote Servietten und Kugeln nehmen Rotnuancen, die sich in der Tischdecke befinden, zusätzlich als weihnachtliche Hingucker mit auf. Selbstgebastelte Weihnachtsbaum-Platzkarten, beispielsweise mit Mon Cheri, runden das Bild ab (Die Anleitung dazu gibt es unter <https://www.kreativ-mittelferrero.de/weihnachtsbaum-platzkarte/>).

Für elegante Einladungen

Gold wertet weißes Geschirr ungemein auf. Zusammen mit Kerzenständern, Servietten und weiteren Dekorationsartikeln in dieser Farbe wirkt jeder Tisch sofort elegant. Stoffservietten, in Sternform gefaltet, machen den edelen Look perfekt (Die Anleitung gibt es unter: <https://www.kreativ-mittelferrero.de/dekorativer-serviettenstern/>)! **Tipp:** Ein hübsch gedeckter Tisch sollte nicht nur den Festtagen vorbehalten sein. Auch wochentags versüßt er uns die Adventszeit. (KK)

RUNDSCHAU

FÜR LEUTE MIT DURCHBLICK



Mit Lokalausgaben für:

Farmsen-Berne	Auflage 21.000
Wandsbek	Auflage 57.900
Bramfeld	Auflage 25.000
Barmbek	Auflage 41.600
Winterhude	Auflage 36.300

Erscheint im Rundschau Verlag e.K. Astrid Hannemann (V.i.S.d.P.)
Wandsbeker Zollstraße 141 - 143

22041 Hamburg • Telefon (040) 500 363 03

E-Mail: info@rundschau-hamburg.de

Homepage: www.rundschau-hamburg.de

und wird kostenlos an die Haushalte des Einzugsgebietes verteilt.

Herstellung: Boyens MediaPRINT GmbH & Co. KG

Vom Verlag erstellte Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Sämtliche Nutzungsrechte für die von ihm gestalteten Anzeigen, Bild- und Wortbeiträge liegen beim Verlag. Eine Übernahme, auch auszugsweise, nur nach vorheriger schriftlicher Genehmigung.

Es gilt Anzeigenpreisliste Nr. 14 vom 01.01.2020

Weihnachten in der Marktplatz Galerie

Ein Lichterteppich aus 300.000 Lämpchen, ein zauberhafter Bärchen-Weihnachtsmarkt, ein Tasten-Virtuose, der traditionelle Wunschbaum und natürlich Einkaufsspaß mit den besten Geschenk-Ideen: Die Marktplatz Galerie feiert Weihnachten mit allen Sinnen und ganz viel Entertainment.

Weihnachten ist die Zeit der Freude, des Schenkens und der Lichter. Deshalb präsentiert sich die Marktplatz Galerie Bramfeld in diesem Jahr erneut mit einem goldig-funkelnden Vorhang aus 300.000 Lichtern. Glänzend zeigt sich außerdem die aufwendig gestaltete Dekoration in den drei Shopping-Etagen, in denen ein zauberhafter Weihnachtsmarkt mit Teddybären die Herzen aller Generationen erobert.

Gewinnaktionen

In dieser Atmosphäre halten die festlich dekorierten Geschäfte viele Angebote, Überraschungen und Rabatte bereit. Und mit etwas Glück kann man bei der Adventskalender Aktion ordentlich abräumen. Hier verteilen Promoter noch bis zum 23. Dezember Adventskalender, bei denen sich hinter jeder Tür (1 bis 24, ausgeschlossen sind der 11.12. und der 18.12.) ein QR Code verbirgt, der an dem jeweiligen Tag an einer Stele im Erdgeschoß der Marktplatz Gale-

rie gescannt werden kann.

Ebenfalls bis zum 23. Dezember läuft zudem eine Losaktion zu Gunsten von Radio Hamburg „Hörer helfen Kindern e.V.“, bei der Promoter im Aktionszeitraum an insgesamt neu Tagen Lose mit Gewinnen und Nieten verteilen. Bei beiden Aktionen können die Teilnehmer/innen jeweils Gutscheine im Gesamtwert von 1.000 Euro und Sachpreise gewinnen. Die Gewinne vom Adventskalender können Montag bis Freitag von 15 bis 18 Uhr im Büro vom Center Management (Parkebene 1) abgeholt werden. Die Gewinne der Losaktion werden direkt ausgegeben oder ab dem 19.12. ebenfalls im Center Management. Letzte Abholmöglichkeit ist jeweils der 30. Dezember.

Weihnachtsprogramm

Ein prall gefülltes Weihnachtsprogramm rundet das stimmungsvolle Ambiente ab. „Mr. Street Piano“ Sven van Koetsveld untermalt den Shoppingbummel am 16. Dezember von 15 bis 18 Uhr auf wunderbar melodische Weise. Weihnachtliche Klänge erklingen außerdem am 15. und 21. Dezember, jeweils von 14 bis 18 Uhr zur vollen Stunde vom Afro Gospel Chor. Und natürlich gibt sich auch in diesem Jahr der Weihnachtsmann die Ehre und besucht die Marktplatz Galerie höchstpersön-



Ein goldig-funkelnder Vorhang aus 300.000 Lichtern lässt die Marktplatz Galerie weihnachtlich erstrahlen.

lich am 17. Dezember. Von 10 bis 18 Uhr nimmt er Platz auf seinem majestätischen Thron im Erdgeschoss, wo er süße Gaben an die Kleinsten verteilt und sich Zeit für ihre Wünsche nimmt.

Herz beweisen können die Besucherinnen und Besucher bei der Wunschbaum-Aktion, mit der die Marktplatz Galerie das Projekt „Steilshooper Būd'l“ von der Stadtteil-Tafel-Initiative unterstützt. Einfach einen Wunschzettel von den Ästen „pflücken“ – und damit einem bedürftigen Menschen eine Freude bereiten. Wer noch nach einem Geschenk für seine Liebsten sucht, der

sollte sich zum Weihnachts-Fotoshooting im Erdgeschoss einfinden. Hier kann man bis Heiligabend täglich von 10 bis 19 Uhr (am 24.12. bis 14 Uhr) schöne Erinnerungen zaubern. Ein Lieblingsbild inklusive Fotoshooting bekommt man für 12 Euro, ab einem Einkaufswert von 99,95 Euro bei Kooperationspartnern gibt es sogar ein Bild gratis.

www.marktplatzgalerie.de

**DIE NÄCHSTE AUSGABE
DER RUNDSCHAU
ERSCHEINT AM
27. JANUAR 2023**

Länger geöffnet

Beim Kundenzentrum Bramfeld in der Herthastraße 20 sind die Öffnungszeiten verlängert worden. Das teilte der Senat auf eine kleine Anfrage des Bramfelder CDU-Bürgerschaftsabgeordneten Sandro Kappe mit. Geöffnet ist inzwischen auch donnerstags von 8 bis 12 Uhr. Die weiteren Öffnungszeiten lauten wie folgt: dienstags 10 bis 18 Uhr, mittwochs 8 bis 15 Uhr sowie freitags 8 bis 14.30 Uhr. Montags bleibt das Kundenzentrum, das von einem mobilen Team aus Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern betreut wird, geschlossen.

Angeboten werden im Kundenzentrum Bramfeld alle Dienstleistungen des Pass- und Meldewesens, also beispielsweise Anträge für Personalausweis und Reisepass sowie An- und Ummeldungen. Ausgenommen sind Verpflichtungserklärungen nach Paragraph 68 Aufenthaltsgesetz. Der Standort ist bei den Bürgerinnen und Bürgern nach wie vor beliebt. So wurden in Bramfeld beispielsweise im vergangenen Jahr 6.861 Personalausweis-Anträge gestellt, in diesem Jahr waren es bis Anfang Oktober 3.504 Anträge.



Max Brauer Haus

Service-Wohnen und ambulante Pflege in der Gemeinschaft

- Seniorenwohnanlage mit 195 Mietwohnungen
- Freizeit- und Veranstaltungsprogramm
- Hauseigener ambulanter Pflegedienst auf Wunsch

Wir beraten Sie gern!

Hohnerredder 23,
22175 HH-Bramfeld
Tel. 040 / 64 21 56 – 0

**EIN FROHES FEST
und ein gutes und
gesundes Neues Jahr
wünscht Ihnen Ihr
Max Brauer Haus-Team!**



Alida Schmidt-Stiftung



Bürgergeld kommt zum 1. Januar 2023

Vanessa Ahuja: „Höherer Regelsatz wird automatisch ausgezahlt“

Zum 1. Januar 2023 wird das Bürgergeld die Grundsicherung ablösen. Dabei wird das Bürgergeld in zwei Schritten eingeführt. In einem ersten Schritt werden zum Jahresanfang der Regelsatz erhöht und eine Bagatellgrenze eingeführt. In einem zweiten Schritt werden Mitte des Jahres die Kernelemente zu Weiterbildung und Qualifizierung eingeführt.

Vanessa Ahuja, Vorständin für Geldleistungen bei der Bundesagentur für Arbeit, erklärt dazu: „Wir haben nun Klarheit und können loslegen. Die erhöhten Regelsätze werden wir pünktlich zum Jahreswechsel auszahlen. Es ist für das Bürgergeld kein neuer Antrag notwendig. Wer über den Jahreswechsel hinaus Leistungen des Jobcenters bezieht, bekommt automatisch den höheren Regelsatz ausgezahlt.“

Die Kernelemente ab Jahresmitte

Durch die neue Bagatellgrenze müssen Beträge bis zur Höhe von 50 Euro nicht mehr zurückgefordert werden. Wechselt etwa das monatliche Einkommen auch nur geringfügig, mussten dafür bisher



stets neue Bescheide erstellt und Kleinstsummen zurückgefordert werden.

Die weiteren Kernelemente des Bürgergeldes greifen ab Juli. Darunter zählen etwa die erweiterten Fördermöglichkeiten oder das Weiterbildungsgeld. Auch der neue Kooperationsplan, der die Eingliederungsvereinbarungen ablöst, folgt zur Jahresmitte.

Wichtige Reform

Kern des Bürgergeld-Gesetzes ist, die Menschen besser zu fördern und zu qualifizieren. Vanessa Ahuja: „Das Bürgergeld bleibt eine wichtige Reform, in die auch unsere Erfahrungen aus den letzten 17 Jahren eingeflossen sind. Bei den Fördermöglichkeiten wird unser Instrumentenkasten größer. Mehr Fördermöglichkeiten bei

Weiterbildungen, mehr Motivation durch das neue Weiterbildungsgeld und der Wegfall des Vermittlungsvorrangs stehen für einen klaren Fokus auf Bildung und Nachhaltigkeit der Vermittlung. Darauf bereiten wir uns nun vor und schulen unsere Kolleginnen und Kollegen.“

Das ist neu

Der Regelsatz erhöht sich für Alleinstehende zum 1. Januar 2023 auf 502 Euro, für Paare je Partner auf 451 Euro. Für nicht-erwerbstätige Erwachsene unter 25 Jahren im Haushalt der Eltern steigt der Betrag auf 402 Euro, für Jugendliche von 14 bis 17 Jahren auf 420 Euro, für Kinder von 6 bis 13 Jahren auf 348 Euro und für Kinder unter 6 Jahren auf 318 Euro. Zukünftig beträgt das Schonvermögen im ersten Jahr 40.000 für das antragstellende Mitglied der Bedarfsgemeinschaft, für jede weitere Person 15.000 Euro. Ebenfalls im ersten Jahr werden von den Jobcentern die tatsächlichen Kosten der Wohnung übernommen. Nach Ablauf dieses Jahres muss die Unterkunft dann angemessen sein.

Durch höhere Freibeträge dürfen

bei einer Beschäftigung mit einem Einkommen zwischen 520 und 1.000 Euro 30 Prozent davon behalten werden. Junge Menschen behalten das Einkommen aus Schüler- und Studentenjobs und das Einkommen aus einer beruflichen Ausbildung bis zur Mini-job-Grenze (derzeit 520 Euro). Einkommen aus Schülerjobs in den Ferien bleibt gänzlich unberücksichtigt.

Sanktionsmoratorium endet

Im Falle von Pflichtverletzungen müssen die Jobcenter ab Januar wieder Minderungen aussprechen, das Sanktionsmoratorium endet somit zum Jahreswechsel. Bei einem Meldeversäumnis liegt die Minderung bei 10 Prozent, bei den anderen Pflichtverletzungen sind diese gestaffelt. Beim ersten Verstoß 10 Prozent für einen Monat, 20 Prozent für zwei Monate beim wiederholten Verstoß sowie 30 Prozent für drei Monate bei einem weiteren Verstoß. Sanktionen kommen nur selten vor. Im vergangenen Jahr mussten lediglich 3,1 Prozent der Leistungsberechtigten mit mindestens einer Sanktion belegt werden.



Du suchst... einen Ausbildungsplatz?
Du kennst..... Deinen Traumjob?
Du weißt.. wo Du im Leben hin willst?

Das Team **AzubiPlus**

hilft Dir bei Deinem erfolgreichen Start in die Ausbildung



Türöffner zu Firmen in ganz Hamburg



Ziel: **Ausbildung!**



Vermittlung in alle Branchen



regelmäßige Messen und Firmenbesuche



Unterstützung im Arbeitgeberkontakt



Tipps zu Unternehmen für Deinen Wunschberuf



Anpassung Deiner Bewerbungsunterlagen



Dein **Netzwerk**: Rund 40 Ansprechpartner:innen an 7 Standorten

Starte jetzt mit **AzubiPlus** durch: **Nutze** unser kostenfreies Angebot und sende eine E-Mail mit Deinem Anliegen an: Hamburg.Ausbildungsstellen-448@arbeitsagentur.de

„30.000 Euro für 30 tolle Projekte in der Region“

Bei der Sparkasse Holstein heißt es wieder „30.000 Euro für 30 tolle Projekte in der Region“. Bereits zum zehnten Mal führt das Kreditinstitut seine beliebte Aktion zur Unterstützung des Ehrenamtes durch.

Alle gemeinnützig oder mildtätig anerkannten Vereine, Verbände, Einrichtungen oder andere Organisationen aus dem Geschäftsgebiet der Sparkasse haben die Möglichkeit, an der Vergabeaktion teilzunehmen und sich die Chance auf eine von 30 Projektförderungen in Höhe von je 1.000 Euro zu sichern. Über die Gewinnerprojekte entscheiden nach Abschluss der Bewerbungsphase in einem dreistufigen Verfahren Öffentlichkeit, moingiro!-Kundinnen und -Kunden der Sparkasse Holstein sowie eine Jury.

Jedes Projekt willkommen

„Als starker Partner zwischen Hamburg und Fehmarn haben wir besonders die vielen regiona-

len Vereine und Organisationen mit ihren überwiegend ehrenamtlich engagierten Mitgliedern im Blick. Wir schätzen und unterstützen ihre besonders aner kennenswerte Arbeit“, so Helge Schoof, Regionalleiter Privatkunden bei der Sparkasse Holstein. Bewerbungen für die Aktion sind noch bis zum 31. Januar 2023 auf der Aktionsseite sparkasse-holstein.de/30fuer30 möglich. Ob der Förderverein einer Schule ein neues Instrument für das Schulorchester anschaffen möchte, der Sportverein Trainingsmaterial für seine Mannschaften benötigt oder die Jugendfeuerwehr für interne Schulungen die Anschaffung eines Notebooks plant – jedes Projekt ist willkommen. Wichtig ist nur, dass es sich um eine Anschaffung für den Verein oder die Institution handelt.

Die Abstimmung

Um möglichst allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern eine

gute Gewinnchance zu ermöglichen, gibt es eine dreistufige Gewinnermittlung. „Vom 3. bis zum 8. Februar kann die Öffentlichkeit in einem Online-Voting für ihren Favoriten stimmen und ermittelt so die ersten zehn Gewinnprojekte“, erläutert Helge Schoof. „Vom 10. bis zum 15. Februar wird unser moingiro!-Konto dann zum ‚Konto mit Stimme‘, denn unsere Kundinnen und Kunden entscheiden über die zweiten zehn Gewinnprojekte. Jede moingiro!-Kundin und jeder moingiro!-Kunde hat mehrere Stimmen, die sie oder er für ein Projekt oder aber auch für unterschiedliche Projekte abgeben kann.“

Um die Gewinnchance für kleinere Vereine und Organisationen zu erhöhen, die zwar ein tolles Projekt, aber nicht so viele Unterstützer haben, bewertet eine Jury alle Projekte und entscheidet über die verbleibenden zehn Förderungen. Neben den 30.000

Euro vergibt die Sparkasse Holstein im Rahmen der Aktion zusätzlich insgesamt fünf Kreativpreise für die einfallreichsten Bewerbungen, die mit jeweils 750 Euro dotiert sind. Kreativität lohnt sich also.

Förderbetrag aus dem Sonderfonds Los-Sparen

Der Förderbetrag für die Aktion stammt aus dem Sonderfonds des Los-Sparens. Beim Los-Sparen setzen die Teilnehmenden monatlich fünf Euro für ein Los ein. Davon werden vier Euro für sie gespart und am Jahresende ausgezahlt.

Der verbleibende Euro ist der Lottereeinsatz. Bei 12 Monats- und weiteren Sonderauslosungen haben die Los-Sparer die Chance auf Preise im Gesamtwert von 3,8 Millionen Euro. Und mit jedem Los werden zudem gemeinnützige Aktionen wie „30.000 Euro für 30 tolle Projekte in der Region“ unterstützt.

SPRUNG RAUM®

TRAMPOLINPARK

**WEIHNACHTS.TIPP:
UNSERE GUTSCHEINE!**

**GERBURTSTAGS
SPRUNG**

www.sprungraum.de

#SPRUNGRAUM

So verpackt man Geschenke heute

Weihnachten steht vor der Tür! Doch vorher heißt es noch, die Präsente für die Lieben zu verpacken. Damit das nicht in Stress ausartet, gibt es hier ein paar Tipps.

„Die größte Sinnlichkeit ist die Fantasie“, meinte schon der Dichter Christian Morgenstern. Noch haben wir ein bisschen Zeit, bis unter dem Baum die Gaben liegen, die darauf warten, ausgepackt zu werden. Nutzen wir diese Zeit, um die Präsente nicht nur fantasievoll, sondern auch nachhaltig zu verpacken.

Nachhaltig verpacken

- Altes Geschenkpapier sowie Schleifen und Bänder einfach wieder verwenden. Wenn das Papier bereits Falten hat, dieses entweder bügeln oder einmal richtig zerknüllen für einen edlen „Knitter-Look“.
- Papier, das wir sonst wegwerfen würden, kreativ einsetzen. Zeitungspapier passt ganz zum aktu-

ellen Schwarz-Weiß-Trend. Wer es lieber bunter mag, verschönert es mit Wasserfarben. Auch gebrauchtes Packpapier oder Obsttüten vom Markt können wir zu einem zweiten Leben verhelfen.

- Schachteln und Dosen, wie etwa leere Teedosen oder Pralinschachteln, brauchen nur noch mit einer Schleife versehen werden und machen echt was her.
- Leere Milchtüten: Dafür vorsichtig die äußerste, bedruckte Schicht der gesäuberten Tüte abziehen. Diese kann man dann mit Acrylfarben bemalen. Plätzchenausstechformen können dabei als Schablone dienen.
- Benutzte Briefumschläge und Versandtaschen sind wunderbar! Aus dem Futter der Briefumschläge lassen sich sogar noch prima Schleifen oder kleine Fächer zur Dekoration der Geschenke falten.
- Textilien zweckentfremden. Ob Kopfkissen, ausrangiertes T-Shirt oder ein Küchenhandtuch – alles



Verwechslung ausgeschlossen: Mit Anhängern im schönen Lettering werden Geschenke einzigartig.

lässt sich verwenden. Als Inspiration dient die alte japanische Verpackungskunst „Furoshiki“.

Do-it-yourself

Für eine Do-it-yourself-Verpackung im Stil von Furoshiki benötigt man ein petrolfarbenes Leinentuch (ca. 71 × 46 cm), zwei Flaschen zum Verschenken (z. B. Essig und Öl), cremefarbenes Geschenkband, petrolfarbenen Stoff (z. B. Taft), eine Schere, doppelseitiges Klebeband und Ferrero Küsschen. Und so wird's gemacht: Die Flaschen nach Step-by-Step-Anleitung mit der Furoshiki-Technik verpacken. Geschenkband dekorativ am Geschenk befestigen. Nach Vorlage Sterne auf Stoff übertragen und ausschneiden. Die Sterne mit Ferrero Küsschen verzieren und zusammen mit doppelseitigem Klebeband am Geschenk anbringen. **Tipp:** Für mehr Stabilität die Stoffsterne auf eine Bügeleinlage aus Vlies bügeln und ausschneiden. Bügeleinlagen sind im Haus-

haltwarengeschäft erhältlich.

Übrigens: Statt eines Leinentuchs können auch Geschirr-, Seiden- oder Halstücher sowie übrig gebliebene Stoffreste im rechteckigen Format verwendet werden. Die Anleitung für diese DIY-Idee sowie andere originelle Verpackungsideen, können Sie unter <https://www.kreativ-mit-ferrero.de/festliche-furoshiki-geschenkverpackung/> herunterladen.

Perfekt mit Anhänger

Zum echten Hingucker avancieren die Präsente dann durch Verzierungen aus der Natur, wie Tannenzweige oder Zapfen. Besonders persönlich werden sie jedoch durch Geschenkanhänger. Diese kann man mit Fasermalern (z. B. von Staedtler) im trendigen Letteringstil selbst beschriften. Das Schenken an sich bereitet schon große Freude. Doch liebevoll verpackte Präsente mit originellen Details sind das i-Tüpfelchen unter dem Weihnachtsbaum. (KK)



Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien besinnliche Weihnachten und ein gutes, gesundes Neues Jahr mit vielen schönen und ermutigenden Begegnungen.

Ihre Aydan Özoğuz



Aydan Özoğuz, MdB
Vizepräsidentin des Deutschen Bundestages
Staatsministerin a.D.

SPD-Bürgerbüro | Wandsbeker Zollstraße 15
22041 Hamburg | Tel.: 0 40 / 68 94 45 45
aydan.oezoguz.wk@bundestag.de | www.oezoguz.de

WERNER KÜRSTEN
seit 1948
Kartonagen und Verpackungsmittel



- Anfertigung von Voll- und Wellpappkartonagen
- Versandhüllen & alles für den Paketversand
- An- und Verkauf von gebrauchten Kartons

Waldsdorferstraße 376 b • 22047 Hamburg-Wandsbek
Tel.: 040-66 77 30 • www.kuersten.de

Digital neu ausgestattet

Die Hamburger Volkshochschule hat alle 17 Standorte auf den neuesten Stand gebracht

In nur elf Monaten hat die Hamburger Volkshochschule die digitale Ausstattung der Seminarräume an ihren 17 Standorten umfassend ausgebaut und mit einer lernförderlichen IT-Infrastruktur ausgestattet. 125 interaktive Displays wurden flächendeckend neu installiert. Mit über 1,1 Mio. Euro von 2021 bis 2024 unterstützt die Behörde für Schule und Berufsbildung die Digitalisierung des Landesbetriebes Hamburger Volkshochschule.

„Das Lernen in der Erwachsenenbildung hat sich in den Pandemie-jahren rasant verändert“, erklärt Uwe Grieger, Direktor der Hamburger Volkshochschule. „Online oder hybrid zu lernen ist heutzutage ein attraktives Angebot, das sich viele VHS-Teilnehmende wünschen. Deshalb ist die Hamburger Volkshochschule sehr erfolgreich mit einem Mix aus Online- und Präsenzkursen.“ Im Jahr 2022 hat die Hamburger



125 interaktive Displays wurden flächendeckend neu installiert.

Volkshochschule mehr als 2.750 Online-Veranstaltungen und über 6.000 Präsenz-Veranstaltungen bereits umgesetzt oder noch im Angebot. Als Pilotprojekt startet aktuell das neue hybride Format „Präsenz+“. Die neue digitale Ausstattung der Seminarräume macht dieses Format möglich: In 33 Kursen können sich Teilnehmende online zum Präsenzunterricht dazu schalten. Und auch wer im Urlaub oder auf Geschäftsreise

keine Unterrichtsstunde verpassen möchte, ist hybrid dabei. Begleitet wird das Pilotprojekt von regelmäßig stattfindenden Digitalwerkstätten, in denen mit der Technik sowie mit unterschiedlichen Kameras und Mikros experimentiert werden kann. Die Weiterentwicklung der digitalen Angebote wird in den nächsten Jahren fortgesetzt.

Zur digitalen Agenda der Hamburger VHS gehört auch der Ausbau eines WLAN-Hochleistungsnetzes in 2023 und danach die Einrichtung digitaler Innovationsräume. Hier soll es zukünftig Angebote sowohl für den niedrigschwelligen Einstieg als auch zum Experimentieren mit Software, VR-Systemen oder 3D Druckern geben.

Weihnachtsbaumverkauf

Vom 10. bis zum 23. Dezember werden in der Revierförsterei Volksdorf, Farmsener Landstraße 100, wieder Weihnachtsbäume aus ökologischer Produktion von Hamburger Flächen verkauft. Der Verkauf wird erneut durch einen privaten Unternehmer durchgeführt und findet täglich in der Zeit von 10 bis 17 Uhr statt.

Zusätzlich wird es am 16. und 17. Dezember jeweils von 10 bis 17 Uhr einen Wildfleischverkauf geben. Die Wildvermarktung vom

Forstamt Schildfeld (Mecklenburg) ist mit dem Verkaufswagen vor Ort und bietet verschiedene Wildprodukte an, die ausschließlich von Tieren aus dem eigenen Wald stammen. Hier ist vom Braten über Steak bis hin zu Wurst im Glas sowie Schinken und Salami alles dabei.

Die Revierförsterei bittet die Kundinnen und Kunden, sich zum Schutz aller im Sinne der aktuell geltenden Pandemieverordnung an die Regeln zu halten.

WHW
1897
Wohnungsgenossenschaft
Hamburg-Wandsbek von 1897 eG

**Die Wohnungsgenossenschaft
Hamburg-Wandsbek von 1897 eG
wünscht Ihnen und Ihren Familien
ein friedvolles und besinnliches Weihnachtsfest
sowie ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2023.**

WHW
1897

Wohnungsgenossenschaft
Hamburg-Wandsbek von 1897 eG

Werte schaffen und erhalten!

Wohnungsgenossenschaft Hamburg-Wandsbek von 1897 eG

Gladowstraße 20 • 22041 Hamburg

Telefon: 682877-0 • Internet: www.whw1897.de

Kuscheliger Advent in der Bibliothek

Der Kalender wird dünner, die Pullover dicker – wir sind mitten in der Adventszeit. Deshalb bieten die Bücherhallen Hamburg neben vorweihnachtlichen Aktivitäten, die einfach dazu gehören, eine Reihe spannender Veranstaltungen. Und weil es nicht nur draußen kälter ist, sondern auch die Bibliotheken Energie sparen, gibt es hier ab sofort kuschelige Fleece-Decken, damit die Kundinnen und Kunden nicht frieren, wenn sie vor Ort sind.

Rituale und lieb gewonnene Aktionen geben Halt in unsicheren Zeiten. Ob Basteln, Singen, Vorlesen oder Plätzchen essen – an allen Standorten der Bücherhallen finden aktuell Veranstaltungen statt.

Bücherhalle Bramfeld

Ballons modellieren begeistert nicht nur die Kleinen, sondern auch die Großen unter uns. Durch diverse Lehrgänge und jahrelanges Training, hat sich Susanne Brandt ein beachtliches Fachwissen zugelegt. Unzählige Figuren modelliert sie aus den verschiedensten Ballons, egal, welche Form und Größe sie haben. Da entstehen nicht nur Hund, Katze und Maus, sondern auch große Fische oder Riesenkraken. (6. Dezember, 15 bis 18 Uhr, Eintritt frei)

Jeden Mittwoch wird ein neues, spannendes Bilderbuchkino für kleine Geschichtenfreunde ab 4 Jahren gezeigt. Sucht euch ein Plätzchen und spitzt die Ohren! Eine Anmeldung ist nicht notwen-



dig. (7.12., 14.12., 21.12. und 28.12., jeweils 16 bis 16.30 Uhr, Eintritt frei)

Herzlich willkommen zum 20. lebenden Adventskalender. Hier soll mit Geschichten und dem Singen von Weihnachtsliedern ein Zeichen gegen Hektik, Stress und Konsumorientiertheit in der Vorweihnachtszeit gesetzt werden. (13. Dezember, 17 bis 17.30 Uhr, Eintritt frei) Veranstaltungsort für alle Angebote ist in der Herthastrasse 18.

Bücherhalle Wandsbek

Das Konfuzius-Institut Hamburg bietet einmal monatlich einen lockeren Spielesamstag an. Im Mittelpunkt steht das chinesische Brettspiel Weiqi (Go). Interessierte sind herzlich willkommen, den erfahrenen Spielerinnen und Spielern über die Schulter zu schauen, erste Einblicke zu gewinnen und natürlich auch selbst mitzuspielen. Eine Anmeldung unter www.ki-hh.de (Menüpunkt Kultur) ist erforderlich. (17. Dezember, 10.30 bis 13.30 Uhr, Eintritt frei)

Sie haben gut erhaltene Kleidungsstücke, die nicht mehr benötigt werden? Dann bringen Sie

bis zu 10 Teile zur Kleidertauschparty mit und suchen sich im Gegenzug „neue“ Lieblingsteile aus. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. (17. Dezember, 15 bis 17 Uhr, Eintritt frei) Veranstaltungsort für alle Angebote ist in der Wandsbeker Allee 64.

Geschenkidee

Sie möchten Ihre Lieben mit etwas Besonderem überraschen? Dann verschenken Sie mit einem

Gutschein für eine Bücherhallen-Karte ein Jahr Freude und Vielfalt für alle Altersgruppen: unterhaltsamen Lesestoff, Informationen zu Sachthemen aller Art, vielfältige Musikangebote, aktuelle Filme, Brett- und Konsolenspielen sowie viele tolle digitale Angebote. Übrigens: Ab sofort gibt es in allen Standorten die diesjährige Kartenhülle mit einem stimmungsvollen Wintermotiv des Illustrators Dieter Braun.

Ausstellung

Unter dem Titel „Blickweite“ zeigt die Hamburgerin Claudia Doerell noch bis zum 11. Januar 2023 ihre Arbeiten im KUNSTRAUM FARMSSEN.

Claudia Doerell studierte von 1975 bis 1980 an der Hamburger Kunsthochschule und anschließend ein Jahr an der Slade School of Fine Arts (London). Sie lebt in Hamburg und arbeitete hier als Lehrerin an der Reformschule Winterhude. Ihre Fotografien waren bereits in diversen Ausstellungen zu sehen.

Für den Titel ihrer aktuell gezeigten Ausstellung benutzt die Künstlerin ein nicht existierendes Wort, das ihr sowohl sprachlich gefällt, aber das auch gleichzeitig ihre persönliche Betrachtungsweise spiegelt. Vorgefundene Realität wird von ihr neu gesehen, der Blick wird erweitert. Seit Jahren inszeniert Claudia Doerell vorgefundene Realität (Alltag) neu. Sei es in Spiegelungen, Ausschnitten von Bildern oder Graffiti, Blu-

men, Rostspuren, Reklamefetzen, alten Mauern, bemaltem Holz oder profanem Müll. Jedem Sujet ringt sie die ihr innewohnende Schönheit ab, um letztlich zu einem malerischen Gesamtergebnis zu kommen.

Einer ihrer Schwerpunkte ist die fotografische Auseinandersetzung mit Spiegelungen. Gegenstände, die sich spiegeln, werden ausnahmslos ohne die „Originale“ fotografiert. Das Foto der Spiegelung wird hinterher meist auf den Kopf gestellt, sodass ein neues Abbild entsteht in Vermischung mit Wasser, Glasur oder anderen sich spiegelnden Flächen. Die Ergebnisse sind häufig surreal, impressionistisch oder abstrakt und werden bis auf eine Farbintensivierung nicht nachbearbeitet.

Die Ausstellung kann montags bis freitags von 9 bis 19 Uhr im KUNSTRAUM FARMSSEN (im VHS-Zentrum Ost), Berner Heerweg 183, besichtigt werden. Der Eintritt ist frei.



**Wir wünschen Ihnen
eine schöne Weihnachtszeit
und alles Gute fürs neue Jahr!**

Ihre Bürgerschaftsabgeordneten für Bramfeld,
Farmsen-Berne und Steilshoop
Regina Jäck und Lars Pochnicht
stehen für Fragen gern zur Verfügung.

Sie erreichen uns unter:

Abgeordnetenbüro Farmsen
040-74 21 49 97
buero@regina-jaeck.de

Abgeordnetenbüro Bramfeld
040-63 91 76 80
buero@pochnicht.de





einkaufstreffpunkt farmsen



1.000 kostenlose Parkplätze 

Mo. - Sa. bis 20 Uhr geöffnet! | www.ekt-farmsen.de

Anzeige/Sonderveröffentlichung

Willkommen in Dallmeyers Backhus

Der Mensch lebt nicht vom Brot allein! Wer in Dallmeyers Backhus einkauft, weiß das. Mittlerweile bieten mehr als 100 Filialen ihre Produkte an – eine davon gibt es seit Mitte November im Einkaufstreffpunkt Farmsen.

Hier zeigt das Unternehmen eindrucksvoll das in einem heutigen Bäckerei-Café maximal Mögliche: Modernes Design und Wärme ausstrahlendes Holz vereinen sich zu einem Wohlfühlambiente. Der liebevoll urbane sowie aufwändig gestaltete Sitzbereich lädt hungrige Gäste zum Verweilen in entspannter Atmosphäre ein und bietet von den integrierten Lederbänken einen Blick auf das geschäftige Treiben im Center.

In Vitrinen und auf offen gestalteten Flächen sind die Produkte appetitlich angerichtet. Die Auswahl an Köstlichkeiten ist vielfältig und reicht vom klassischen



In Vitrinen und auf offen gestalteten Flächen sind die zahlreichen Produkte appetitlich angerichtet.

Bäckereisortiment wie Brot und Brötchen, die auch in Bio-Qualität sowie als vegane Variante erhältlich sind, über Kuchen und Feingebäck bis hin zu Konditorsahnetorten. Letztere können auch für Anlässe bestellt werden. Weiterhin findet man aktuell winterliche Spezialitäten wie Stollen, Kekse und den WM-Donut.

Wer möchte, kann bereits ab sieben Uhr einen Kaffee zu sich nehmen und in ein frisch beleg-

tes Brötchen beißen oder eine der zahlreichen Frühstücksvarianten wählen. Für den kleinen Hunger oder das schnelle Mittagessen gibt es zudem zahlreiche warme und kalte Snacks, wie beispiels-

weise pikante Paninis, Bäckerstullen oder Baguettes. Sie werden von den insgesamt sieben Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern mit ausgewählten Zutaten direkt vor Ort zubereitet und sind auch zur Mitnahme erhältlich. Ausgewählte Softdrinks sowie Tee, Kakao und verschiedene Fairtrade Kaffeespezialitäten runden das Angebot ab.

„Wir bieten unseren Kunden ausschließlich hochwertige Produkte, die traditionell gefertigt werden und einen hervorragenden Service in einer ansprechenden Umgebung“, erklärt Filialleiterin Fonzia Hakami. Davon sollten Sie sich am besten selbst überzeugen.



Der liebevoll urbane sowie aufwändig gestaltete Sitzbereich lädt zum Verweilen in entspannter Atmosphäre ein.

Sonderöffnungszeiten

Einkaufstreffpunkt Farmsen

24. Dezember (Heiligabend)
31. Dezember (Silvester)
jeweils 9:30 bis 14:00 Uhr

PENNY & Kaufland

24.12. (Heiligabend)
31.12. (Silvester)
jeweils 7:00 bis 14:00 Uhr



Wein - Shop

Geniessen Sie edle Weine & Brände zum Weihnachtsfest sowie Sekt & Champagner zu Silvester

Rémi Henrion und sein Team beraten Sie gern!

...auch zum Verschenken!



EKT Farmsen (untere Ladenzeile) • Telefon 643 05 99

TEE & GEWÜRZE

200 verschiedene Teesorten
über 90 verschiedene Gewürze
22 verschiedene Brände und Liköre

Winter- und Weihnachtstee in 24 Sorten
Schwarzer Tee • Grüner Tee
Kräutertee
Rooibos- und Früchtetee
...einer schmeckt immer!!
Auch lecker: Unsere Winterliköre!



... und natürlich jede Menge Zubehör und Geschenke rund um den Tee wie z.B. Kannen, Becher, Gläser, Dosen, Honig, Marmeladen, Kekse und vieles mehr!

EKT Farmsen • Obergeschoss • ☎ 645 09 809

Einfach himmlisch: Weihnachten in Farmsen

Für viele Menschen ist Weihnachten die schönste Zeit des Jahres und das wird natürlich auch im Einkaufstreffpunkt Farmsen in besonderer Weise umgesetzt. Hier werden Weihnachtsmärchen wahr, denn eine faszinierende Lichterwelt bringt nicht nur Kinderaugen zum Leuchten. Ob Spielzeug, Schmuck und Parfüm sowie Bekleidung oder Süßes für den bunten Teller – egal, was auf dem Wunschzettel Ihrer Lieben steht – in den 70 Fachgeschäften mit großer Auswahl finden „Weihnachtsmänner“ garantiert das Passende zum bevorstehenden Fest.

Weihnachtsmarkt

In der unteren Ladenstraße können die Besucherinnen und Besucher noch bis zum 24. Dezember über einen kleinen Weihnachtsmarkt



Modisches für die Festtage bieten die Bekleidungsfachgeschäfte.



Der Weihnachtsmarkt in der unteren Ladenstraße bietet einiges zum Staunen und Kaufen.

bummeln. Hier gibt es an wunderschön dekorierten und mit einer künstlichen Schneedecke versehenen Ständen jede Menge zum Staunen: von Geschenkartikeln wie beispielsweise Patchworkarbeiten und Tischdecken über Wohnaccessoires bis hin zu Dekorationsartikeln reicht das Angebot. Am Stand von „Seifenwiese“ findet man zudem handgefertigte Seifen, Badekugeln und -salze sowie verschiedene Körperpflegeartikel.

Kulinarisches

Auch die kulinarischen Leckereien dürfen natürlich nicht fehlen. Der Weihnachtstisch ist reich gedeckt und die Besucher/innen können zwischen leckeren Backwaren und herzhaften Genüssen sowie Wurst- und Schinkenspe-

zialitäten der Firma Lothar Burghardt wählen. Zu einer Pause nach dem Einkaufsbummel laden die hier ansässigen Gastronomiebetriebe mit einem breit gefächerten Angebot an Speisen sowie Getränken ein und auf dem Vorplatz gibt es süße Leckereien wie Schmalzgebäck sowie außerdem Bratwurst und Glühwein.

Besonderer Service

Weil Weihnachten für Kinder eine ganz besondere Rolle spielt, ist auch in diesem Jahr die duftende Weihnachtsbäckerei aufgebaut, in der man fleißigen Wichteln bei ihrer Arbeit zusehen kann. Einen ganz besonderen Service bietet der Einkaufstreffpunkt zudem in der unteren Ladenstraße an. Hier können die Besucherinnen

und Besucher gegen Vorlage eines Kassenbons aus dem Center ihre Weihnachtsgeschenke von geschultem Personal kostenlos verpacken lassen. Diese Möglichkeit besteht noch bis zum 17. Dezember jeweils Mittwoch bis Samstag von 11 bis 17 Uhr, vom 19. bis 23. Dezember täglich von 11 bis 17 Uhr sowie Heiligabend von 10 bis 14 Uhr.

Kostenlos Parken

Selbstverständlich stehen den Kundinnen und Kunden auch in der Vorweihnachtszeit die mehr als 1.000 Parkplätze kostenlos zur Verfügung. Außerdem können die 18 Ladestationen für Elektrofahrzeuge genutzt werden, die sich direkt gegenüber der Zufahrt zum Parkdeck befinden.



In der unteren Ladenstraße kann man seine Weihnachtsgeschenke kostenlos verpacken lassen.

Clever schenken

Ihnen fehlen noch die passenden Gaben für Ihre Lieben? Dann schenken Sie doch einen Center-Gutschein. Damit kann man übrigens zu jeder Gelegenheit Freude verschenken. Ob es sich um eine kleine Aufmerksamkeit zwischendurch handelt oder ob sich gleich ein großer Weihnachtswunsch erfüllt, spielt dabei keine Rolle.

Das praktische Präsent im Wert von 10 Euro beziehungsweise 25 Euro steckt in einem hübschen Um-

schlag und ist auch ein perfektes Kunden- und Mitarbeitergeschenk. Es kann in allen teilnehmenden Geschäften des EKT Farmsen eingelöst werden. Erhältlich sind die Gutscheine im Center-Management, welches sich in der 6. Etage des Ärztehauses am Berner Heerweg 175 befindet.



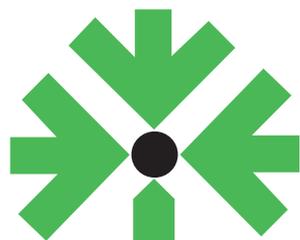
Jazz der Spitzenklasse: In diesem Jahr ziehen die Musiker der „Delvtown-Jazzmen“ wieder durch das Center und stimmen die Besucher/innen mit weihnachtlichen Klängen auf das bevorstehende Fest ein.

Termine: 16., 17. und 23. Dezember (jeweils von 14 bis 17 Uhr) sowie am Heiligabend, 24. Dezember (von 11 bis 14 Uhr)

*Wünsche
werden wahr!*



Großer Weihnachtsmarkt in Farmsen



**einkaufs | treffpunkt
farmsen**

www.ekt-farmsen.de

... mehr als Einkaufen!

Montag - Samstag bis 20.00 Uhr geöffnet!



**Über 1.000
kostenlose
Parkplätze!**



**18 Ladestationen
für Elektrofahrzeuge!**



„Seniorentreffs auf Abstellgleis“

Die Präsidiumsvorsitzende der AWO Hamburg, Jutta Blankau, kritisiert den ergänzenden Haushaltsantrag 2023/24 für die Seniorenpolitik.

Der Antrag sieht unter anderem vor, dass mit einem oder mehreren gemeinnützigen Trägern Projekte zur hauptamtlichen Unterstützung der Leitungen offener Seniorentreffs initiiert werden sollen. Dafür sollen jährlich 250.000 Euro bereitgestellt werden. Außerdem soll gewährleistet werden, dass Seniorentreffs aus allen Bezirken von den Projekten profitieren. Aus Sicht der AWO ist das völlig un-

zureichend und die Umsetzung des Antrags wirft viele Fragen auf.

Vieles bleibt offen

„Der vorgelegte Haushaltsplannentwurf zur Seniorenpolitik ist nicht die notwendige und angekündigte Weiterentwicklung der Offenen Seniorenarbeit. Stattdessen werden die Seniorentreffs sowie die Seniorinnen und Senioren eher auf Abstellgleis geschoben“, sagt Jutta Blankau. „Die Ankündigung von Projekten, die mit gemeinnützigen Trägern initiiert werden sollen, lässt völlig offen, wieviele hauptamtliche

Stellen entstehen sollen und was das genaue Ziel dieser Projekte sein soll. Auch wie Seniorentreffs aus allen sieben Hamburger Bezirken von den Projekten profitieren sollen, bleibt absolut schleierhaft. Ein klarer Einstieg in die dringend notwendige hauptamtliche Unterstützung vor Ort war uns von der Behördenspitze der zuständigen Behörde für Wissenschaft, Forschung, Gleichstellung und Bezirke versprochen worden. Doch stattdessen bedeutet der vorgelegte Plan Mehrarbeit statt Entlastung für die ehrenamtlichen Treffleitungen. Die Leitungen brauchen konkrete Unterstützung vor Ort und keine befristeten Projekte oder noch mehr Bürokratie.“

Unterstützung dringend notwendig
Die AWO sieht eine hauptamtliche Unterstützung für die ehrenamtlichen Seniorentreffleitungen vor Ort als dringend notwendig an, weil viele Treffleitungen bereits in einem hohen Alter sind und die Anforderungen sowie die Aufgaben stetig steigen. Ausreichend ehrenamtliche Unterstützung für die Seniorentreffs zu finden, wird zudem immer schwieriger. Das



gefährdet langfristig den Betrieb der offenen Seniorentreffs und deren wichtige Funktion für die älteren Menschen in den Quartieren der Stadt. Die AWO Hamburg betreibt 25 Treffs in allen Bezirken Hamburgs, insgesamt gibt es 81 Seniorentreffs in der Stadt.

Die AWO Hamburg
Mit mehr als 130 Einrichtungen gehört der Arbeiterwohlfahrt Landesverband Hamburg e.V. zu den sechs Spitzenverbänden der freien Wohlfahrtspflege in der Hansestadt. Seit über 100 Jahren setzt sich die AWO Hamburg mit derzeit rund 800 Ehrenamtlichen und 1.400 hauptamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern unter anderem für Kinder, Jugendliche und Familien, für sozial Benachteiligte, Migrantinnen und Migranten sowie für Seniorinnen und Senioren ein.

Weihnachtsaktion

Noch bis zum 15. Dezember sammelt der SC Condor wieder Weihnachtsgeschenke für den Kindertreff-Oldenfelde. Dieser wurde durch die Familie Trampert ins Leben gerufen und ist eine Einrichtung für Kinder zwischen 6 und 12 Jahren, die es alles andere als leicht im Leben haben. Zuhause fehlt das Geld zum Einkaufen, es ist selten jemand für sie da oder die Eltern mit der Erziehung überfordert. Rund 40 Kinder kommen fast täglich in den Treff und nutzen hier vor allem den Mittagstisch,

der extra eingerichtet wurde. Wer Kinderaugen zum Leuchten bringen möchte, kann ein Geschenk in der Geschäftsstelle des SC Condor, Berner Heerweg 188 (Mo. 15 bis 20 Uhr, Mi. + Do. 9 bis 13 Uhr) oder beim Kindertreff Oldenfelde e.V., Zinnowitzer Straße 3c (täglich von 15 bis 18 Uhr) abgeben. Schön wäre eine Markierung, für welches Alter und/oder Geschlecht sich das Geschenk am Besten eignet. Die Geschenke werden auf der Weihnachtsfeier des Kindertreffs verteilt.

Anzeige

Neues von PFLEGEN & WOHNEN FARMSEN

Kreativität fördert die Gesundheit

Ob Stricken, Malen oder Kochen: Kreative Hobbies machen nicht nur Spaß, sie tragen auch dazu bei, dass wir gesund altern. Das zeigen verschiedenen Studien – und Ilse Genuit, Bewohnerin bei PFLEGEN & WOHNEN FARMSEN. Die rüstige Seniorin feiert am 17. Dezember ihren 102. Geburtstag und war ihr Leben lang sehr aktiv. Immer ist sie lieber zu Fuß gegangen, anstatt mit dem Bus oder dem Auto zu fahren, viele Jahre lang sogar mit einer kleinen Dackeldame als Beglei-

terin. Außerdem ging Ilse Genuit bis zu ihrem 98. Lebensjahr regelmäßig schwimmen. Seitdem sie in der Pflegeeinrichtung an der August-Krogmann-Straße lebt, löst sie zahlreiche Kreuzworträtsel, nimmt an den Angeboten und Veranstaltungen der Sozialen Betreuung teil, erledigt kleine Besorgungen noch selbstständig und hat außerdem im Stricken ein erfüllendes Hobby gefunden. Das Stricken und Nähen hat Ilse Genuit früher beruflich ausgeübt

und dabei neben Babywindeln auch Hüllen für Tennisschläger hergestellt. Zeugnis von der vielen Arbeit legt ein Finger ihrer rechten Hand ab, bei dem das oberste Glied jetzt steif und krumm ist. Trotzdem ist die Seniorin dem Stricken treu geblieben und findet immer neue Wege, um ihre Kreativität auszuleben. Stolz zeigt sie ein paar ihrer neuesten Arbeiten, wie Pulswärmer und mollig warme Socken, die sie aus verschiedenen Wollresten gefertigt hat.



PFLEGEN & WOHNEN HAMBURG

In Gemeinschaft leben. Seit 1619



Ilse Genuit bei ihrem Hobby, dem Stricken. Im Dezember wird die Seniorin 102 Jahre alt.

Allein an Weihnachten? Das muss nicht sein!

Das Fest der Liebe und dennoch gibt es viele Menschen, vor allem Ältere, die niemanden haben, mit dem sie Weihnachten feiern können. Während manch einer die Einsamkeit freiwillig bevorzugt, leiden andere Menschen besonders während dieser besinnlichen Zeit. Doch niemand muss Weihnachten allein verbringen, wenn er das nicht möchte. Die RUNDSCHAU stellt Alternativen vor.

Weihnachten ist ein Familienfest. Doch manche älteren Menschen verbringen den 24. Dezember oder sogar die kompletten Feiertage allein. Grund für die Einsamkeit ist oft der Verlust des Partners. In vielen Fällen haben die Kinder längst eigenen Nachwuchs und kommen nur am ersten oder zweiten Weihnachtsfeiertag zu Besuch. Wenn überhaupt.

Viele Alleinstehende werden sich zu Weihnachten ihrer Einsamkeit besonders schmerzhaft bewusst.

Ehrenamt gesucht?

Das Aktivoli Wandsbek – das Freiwilligenzentrum in Trägerschaft der AWO Hamburg – ist der Anlaufpunkt im Bezirk für Menschen, die sich freiwillig engagieren wollen. Einem Kind die Chance auf Bildung geben, Wohnungslosen Zugang zu Gesundheit und Wärme ermöglichen, ältere Menschen aus der Einsamkeit holen oder einen Kulturverein unterstützen – die Möglichkeiten für bürgerschaftliches Engagement sind zahlreich.

Um mit diesen Gefühlen umzugehen, gibt es kein Patentrezept. „Das ist individuell. Was für den einen richtig ist, stimmt für den anderen nicht“, sagt Familientherapeutin Ariane Grünberger aus Hannover. Es gibt mehrere Möglichkeiten, mit dem Alleinsein an Weihnachten umzugehen. Welche für einen selbst die beste ist, muss dabei jeder für sich selbst entscheiden.

Ausgehen

Ein bewährtes Mittel gegen Einsamkeit: Rausgehen und Leute treffen. Auch an Heiligabend gibt es zahlreiche Veranstaltungen, die zu einem Besuch einladen: Das Angebot reicht von Konzerten bis hin zu Gottesdiensten mit anschließender Feier. Es lohnt sich, das Programm von Sozialverbänden, Seniorenheimen und anderen Veranstaltern vor Ort zu durchforsten.

Freunde einladen

Eine weitere Alternative: Freunde zu sich nach Hause einladen. Wer



Am schönsten ist es, das Fest mit der Familie zu verbringen.

sich ein wenig in seinem Bekanntenkreis umhört, findet bestimmt Menschen, denen es ähnlich geht – oder die einen einladen, gemeinsam mit ihrer Familie zu feiern.

Sich etwas gönnen

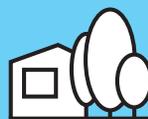
Nicht jeder möchte am Heiligen Abend eine Veranstaltung besuchen oder mit Freunden feiern. Manch einer bleibt lieber in den eigenen vier Wänden und begeht die Feiertage besinnlich allein. Warten Sie nicht untätig darauf, bis der Abend vorüber geht, son-

dern gestalten Sie Ihre Zeit am besten einfach aktiv.

„Wieso nicht sich ganz gepflegt selbst verwöhnen, wie man es für einen geliebten Menschen tun würde?“, sagt Grünberger. Machen Sie etwas, das Sie ablenkt und Ihnen guttut: Schöne Musik hören, ein Schaumbad nehmen, den Lieblingsfilm ansehen. Wer möchte, kann den Tisch festlich decken und sich ein mehrgängiges Menü kochen, um feierliche Stimmung aufkommen zu lassen.

Weihnachten: Ein Tag wie jeder andere?

Heiligabend einfach ignorieren und den 24. Dezember wie einen gewöhnlichen Tag behandeln, ist eher keine gute Idee. „Weihnachten ist ein Massenphänomen, dessen Sog man kaum entkommt“, sagt Familientherapeutin Grünberger. Besser ist es, sich rechtzeitig Gedanken über die eigenen Bedürfnisse an Weihnachten zu machen. Und dann sollte man überlegen, wie diese sich umsetzen lassen.



Häusliche Alten- und
Krankenpflege
Rehbein GmbH

Flachsland 10 • 22083 Hamburg
Telefon (040) 642 40 66

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wünschen
schöne Festtage und ein gesundes Jahr 2023!

Matthias-Claudius-Heim

Alten- und Pflegeheim der Diakoniestiftung Alt-Hamburg

Wir wünschen allen Bewohnern und ihren Angehörigen,
allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern
sowie allen Geschäftspartnern und Freunden des Hauses

ein besinnliches Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr!



Matthias-Claudius-Heim

Walther-Mahlau-Stieg 8 • 22041 Hamburg

Telefon: 69 69 53-0 • E-Mail: verwaltung@mch.diakoniestiftung.de
www.mch.diakoniestiftung.de



Theodor-Fliedner-Haus

einfach gut gepflegt und umsorgt

Ein gesegnetes Christfest
und ein gesundes
Jahr 2023!



Evangelisches Seniorenwohn- und
Pflegezentrum Bramfeld
Berner Chaussee 37-41 • 22175 Hamburg
Tel. 040/64 60 45-0 • www.tfh-hamburg.de





HANDWERKER EMPFEHLEN SICH



BEDACHUNG


LIEBSCHER BEDACHUNG
 Beratung
Vermittlung
Verkauf
 Dach und Bausanierung
 Fachbetrieb für Holz und Bautenschutz
040 261 869 78
 Freie Termine!
 Liebscher Bedachung · Willi-Hill-Weg 18 · 22547 Hamburg
 info@liebscher-bedachung.de · www.liebscher-bedachung.de

DACHREINIGUNG


DACHREINIGUNG-NORD
 WERNER
 • Dachreinigung- und Beschichtung
 • Dachrinnenreinigung
 • **VELUX** Fenster Einbau
 • Reparaturen
 • Sanierung
 • Kundendienst
 Mitglied der Handwerkskammer Hamburg
 Telefon: 040 - 34 96 27 41 · info@dachreinigung-nord.de
 www.dachreinigung-nord.de
 Mobil: 0151 - 14 36 13 45

GARAGEN-TORE

e.f. Schleusner

 Tor- u. Antriebstechnik GmbH
 Kipp- · Sectional- · Schiebe- · Dreh- · Rolltore
 Schranken · Briefkasten- u. Schließanlagen
 www.garagenantriebe.de
 Dringsheide 1 · 22119 Hamburg
 Fax (040) 65 30 300 · Tel. (040) 654 987-0

GARTENGESTALTUNG

JÖRG NEUMANN
Garten- und Landschaftsbau
 Unseren Kunden und Geschäftsfreunden
 wünschen wir eine
 stimmungsvolle Weihnachtszeit
 und im neuen Jahr Gesundheit,
 Glück und Erfolg.
 Seit
 29 Jahren
 in Hamburg

 Hornissenweg 40a · 22159 HH
 Telefon (040) 647 07 86
 Fax (040) 647 51 85
 www.neumannsgarten.de

GLASARBEITEN


Peper Glaserei
 (040) 6418182
 (040) 6958182
 Reparatur-Schnelldienst
 sämtlicher Glasarbeiten
Glas - soviel Sie mögen
Beratung - soviel Sie brauchen
 Haldesdorfer Str. 143 · 22179 Hamburg

MARKISEN


Markisen-Markt
JAGOW
 Meisterbetrieb
 Alle führenden Marken + eigene Herstellung
 • Markisen •
 • Sonnensegel •
 • Terrassendächer •
 Haldesdorfer Straße 74 · 22179 HH · ☎ 641 35 46
 www.markisen-jagow.de

SANITÄRE ANLAGEN

WOLFGANG HAHN

SANITÄRTECHNIK · GASHEIZUNG
 Eckerkoppel 48 22159 Hamburg
 Tel. 668 57 888 · Fax 668 57 999
 Mobil: 0171 573 22 09

Jens Schebitz
 SANITÄR · HEIZUNGS-TECHNIK
 • SANITÄR
 • HEIZUNG • SOLAR
 • BAUKLEMPNEREI
 • BEDACHUNG
 Hudlemstraße 13 a
 22159 Hamburg-Farmsen
Telefon (040) 643 60 64
 Fax (040) 645 25 21
 E-mail: info@schebitz-sanitaertechnik.de

Helmut Wallbaum gegr. 1918
 Sanitär/Gas-Heizungstechnik
 Mittelkamp 31 · 22043 Hamburg
 Tel.: 656 46 31
 E-Mail: info@wallbaum-sanitaer.de

WERBEANLAGEN

Leuchtwerbungen · Beschriftungen
 Banner · Planen · Fahnen
Wir beraten Sie gern!

DESIGN
 Wandsbeker Zollstraße 141-143 · 22041 Hamburg
 Telefon: 040 - 500 363 02

Snow-how

So funktioniert der Winterdienst
 Der Winter ist in Hamburg angekommen, die Temperaturen sinken nachts unter den Gefrierpunkt. Doch die Mitarbeitenden der Stadtreinigung Hamburg (SRH) sind schon längst für den Winter vorbereitet.

Die Winterdienst-Einsatzzentrale ist bis zum 15. April 2023 rund um die Uhr besetzt. Sie hält Kontakt mit Polizei, HVV sowie Wetterdiensten und koordiniert die Streueinsätze. Auf Grundlage der Vorhersagen der Wetterdienste und der Daten der eigenen Glättemeldeanlagen gibt die SRH mittags eine Rufbereitschaft für die Einsatzkräfte heraus.

Die SRH sichert rund 655 Kilometer Gehwegstrecke ohne Anlieger/innen mit feinkörnigem Kies, z.B. Gehwege auf Brücken und Gehwegverbindungen zu Haltestellen von Bus und Bahn. 609 Kilometer werden mit 57 kleinen Streufahrzeugen maschinell bearbeitet und 46 Kilometer manuell mit rund 260 Einsatzkräften. Rund 90 Einsatzkräfte sichern zudem mit ebenso vielen Fahrzeugen die wichtigen Hauptverkehrsstraßen und Strecken mit Buslinienverkehr (gut 2.600 km) sowie 1.600 Busbuchten mit Feuchtsalz und danach die Verbindungsstrecken zwischen diesen Straßen (mehr als 590 km). Knapp 4.290 Bushaltestellen werden von rund 260 Einsatzkräften in mehr als 80 Fahrzeugen mit feinkörnigem Kies gesichert. Außerdem beseitigen 360 Einsatzkräfte mit rund 100 Fahrzeugen Eis und Schnee auf 8.370 Fußgängerüberwegen („Zebrastreifen“ sowie unmittelbare Umgebung mit Mittelinseln) manuell mit Schneeschiebern und mit einem Kies-Salz-Gemisch. Das 317 Kilometer lange Winterdienstnetz für den Radverkehr ist im Vergleich zur Vorsaison um 17 Kilometer gewachsen. Die Strecken werden zweimal bearbeitet. Eingesetzt wird – je nach Lage der Radwege – feinkörniger Kies oder Feuchtsalz.

Schnee und Eis auf Gehwegen müssen in Hamburg die Anlieger/innen entfernen: Schnee sofort nach Ende des Schneefalls und Glätte unmittelbar nach Eintritt (mindestens 1 m breit, bei starker Frequenz mehr und bei Eckgrundstücken bis zur Bordsteinkante). Bei Schneefall oder Glättebildung nach 20 Uhr haben sie Zeit bis morgens 8.30 Uhr, an Sonn- und Feiertagen bis 9.30 Uhr. Auf Gehwegen dürfen keine Tausalze, sondern nur abstumpfende Stoffe (z.B. feinkörniger Kies, Sand, Splitt, Blähton) verwendet werden.

Tipps für die richtige Vogelfütterung

Das Füttern von Vögeln ist bei vielen Menschen beliebt. Deshalb gibt der NABU Hamburg Tipps, worauf zu achten ist.

Vor dem Beginn der Fütterung steht die Wahl des richtigen Behälters. Grundsätzlich empfiehlt der NABU einen Futterspender, der das Futter vor Nässe und Witterungseinflüssen schützt, denn Nässe im Futter kann zur Ausbreitung von Krankheitserregern führen. Am besten eignen sich daher sogenannte Futtersilos, die im Gegensatz zu den offenen Futterhäuschen auch die Verun-

reinigung durch Vogelkot verhindern. Wer dennoch ein offenes Futterhäuschen nutzt, sollte es unbedingt täglich reinigen.

Der Futterspender wird am besten an einer übersichtlichen, gut einsehbaren Stelle platziert, so dass sich Katzen nicht unbemerkt anschleichen können und der Blick für die Beobachtung unverstellt ist. Falls möglich, sollten in einem angemessenen Abstand Bäume oder Büsche Deckung bei eventuellen Attacken von Sperbern bieten. Eine Gefahrenquelle für die Vögel sind außerdem Glas-

scheiben in der Nähe der Futterstelle. Sie können leicht zur tödlichen Falle werden, wenn sich beispielsweise Bäume im Glas spiegeln. Aufkleber oder eine Beklebung mit beliebigen Mustern können hier Abhilfe schaffen.

Das Futter

Beim Futter sind Sonnenblumenkerne eine gute Wahl, denn sie werden von fast allen Arten gegessen. Bei ungeschälten Kernen fällt zwar mehr Abfall an, dafür verweilen die Vögel aber länger. Körnerfresser wie Meisen, Finken und Sperlinge freuen sich auch über Freiland-Futtermischungen, die verschiedene Samen unterschiedlicher Größe enthalten. Weichfutterfresser wie Rotkehlchen, Heckenbraunelle und Amsel kann man Rosinen, Obst, Haferflocken oder Kleie in Bodennähe anbieten. Dafür gibt es spezielle Bodenfutterspender, damit das Futter nicht verdirbt.

Insbesondere Meisen lieben auch Gemische aus Fett und Samen, die man selbst herstellen oder als Meisenknödel kaufen kann. „Bei Meisenknödel muss man darauf achten, dass sie nicht in Plastiknetzen eingewickelt sind“, erklärt Marco Sommerfeld, Referent für Vogelschutz beim NABU Hamburg. „Die Vögel können sich mit ihren Beinen darin verheddern und schwer verletzen.“ Ein absolutes No-Go bei der Vogelfütterung sind zudem Brotreste. „Brot ist viel zu



salzig, quillt im Magen der Vögel auf und verdirbt schnell. Das vertragen die Tiere überhaupt nicht. Das gilt übrigens auch für Enten“, betont Sommerfeld. Ein weiterer Tipp ist, auf die Qualität des Vogelfutters zu achten. Billige Futtermischungen sind oft mit Samen der allergieauslösenden Ambrosie oder anderen nicht erwünschten Pflanzen verunreinigt.

Mitmachaktion

Vogelfreundinnen und -freunde, die diese Tipps beherzigen, können sich unbeschwert an der Vogelschar erfreuen. Sie sollten sich außerdem diesen Termin bereits merken: Vom 6. bis 8. Januar 2023 veranstaltet der NABU die bundesweite Mitmachaktion „Stunde der Wintervögel“. Dabei sind Naturfreundinnen und -freunde aufgerufen, eine Stunde lang die Vögel am Futterhäuschen, im Garten, auf dem Balkon oder im Park zu zählen und zu melden. Im Mittelpunkt der Aktion stehen vertraute und oft weit verbreitete Vogelarten. Weitere Infos gibt es unter www.stundederwintervoegel.de.

Steigende Kosten

Die Hamburger Stadtentwicklungsbehörde hat die Ergebnisse einer Studie mitgeteilt, wonach der Bau einer Wohnung derzeit im Durchschnitt rund 4.000 Euro pro Quadratmeter kostet. Für das Frühjahr kommenden Jahres wird eine Steigerung auf rund 4.500 Euro pro Quadratmeter erwartet. Hinzu kommt ein durchschnittlicher Grundstückspreis von rund 1.000 Euro pro Quadratmeter.

„Die Zahlen sind ein Albtraum“, sagt Andreas Breitner, Direktor des Verbands norddeutscher Wohnungsunternehmen (VNW). „Zu diesen Kosten ist der Bau bezahlbarer Wohnungen ohne umfangreiche öffentliche Förderung kaum mehr möglich. Hinzu kommt der deutliche Anstieg der Zinsen, die die Schaffung von Wohnraum weiter verteuert.“

Nach Berechnungen des VNW durchbrechen die Mieten damit die Schallmauer von 20 Euro pro Quadratmeter. Wollte man unter diesen Bedingungen öffentlich geförderten Wohnraum erstellen, müsste die Stadt Hamburg in erheblichem Maß die Fördermittel erhöhen, um den zweistelligen Fehlbetrag zwischen der Anfangsmiete im 1. Förderweg von sieben Euro (ab 2023) und der notwendigen Miete zu ergänzen. Ohne Förderung würden die Mitgliedsunternehmen des VNW in Hamburg an ihrer Zielgruppe, die

sich solche Mieten nicht leisten kann, vorbei bauen.

„Selbst in unseren schlimmsten Träumen haben wir uns eine derartige Entwicklung nicht vorstellen können. Und als ob das noch nicht reicht, sagt die Studie weiter steigende Kosten voraus. Demnach dürfte der Bau einer Wohnung im Frühjahr kommenden Jahres bis zu 4.500 Euro pro Quadratmeter kosten“, so Breitner. „Die Zahlen sollten dazu führen, dass auch bei Verantwortlichen in Verwaltung und Parlamenten eine realistische Betrachtung der Situation Einzug hält. Wir brauchen eine Atempause bei den Anforderungen an den Wohnungsbau. Weitere Belastungen und zusätzliche Auflagen sind derzeit nicht mehr bezahlbar.“

E-Scooter

Segen für die Mobilität oder nervige Platzverschwendung?

Ihre Meinung zählt!

Ihr Bürgerschaftsabgeordneter

Sandro Kappe
+49 1511 559 1280

www.sandrokappe.de

CDU-Bürgerschaftsfraktion, Schmiedestraße 2, 20095 Hamburg





FITNESS, SPORT UND WELLNESS



Zum Jahresende fit werden und entspannen

Ob Yoga, Zirkeltraining oder Ganzkörpertraining: In den Fitness- und Gesundheitskursen des SC Condor sind noch Plätze frei. Alle Kurse finden in der roten Halle der Erich-Kästner-Stadtteilschule, An der Berner Au 12, statt. Mit zwei kostenlosen Probestunden kann man die Angebote gerne testen.

Hatha Yoga

Bei diesem Angebot, das von den Yogalehrerinnen Janine Heidepriem und Sandra Zimmer geleitet wird, kann man sich eine persönliche Auszeit vom hektischen Alltag gönnen und einfach einmal entschleunigen. Hatha Yoga ist eine gesunde Mischung aus körperbewussten Bewegungen sowie Entspannung und damit eine Wohltat für Körper, Geist und Seele. **Montags von 20 bis 21 Uhr und Mittwochs von 17.15 bis 18.15 Uhr**

Rundum fit

In diesem Kurs unter der Leitung von Alexandra Jantz (B-Lizenz Prävention und Entspannungstrai-

Taiji-Qigong

Am 9. Januar 2023 beginnt der Kurs „Taiji-Qigong“, der die Gesundheit stärkt, das Wohlbefinden fördert und der Stressprävention dient. Diese Qigong-Form besteht aus 18 Figuren, die leicht zu erlernen sind und zu einem Bewegungsfluss verbunden werden. Dabei werden Atmung und Körperwahrnehmung geschult. Der Kurs findet bis zum 13. Februar jeweils montags von 8.45 bis 10.15 Uhr im tus BERNE-Vereinszentrum, Berner Allee 64a, statt. Die Kosten betragen 50 Euro für Vereinsmitglieder und 72 Euro für Gäste. Eine Anmeldung per Mail an service@tusberne.de oder unter Telefon 604 42 880 ist erforderlich.

nerin) kann man seine Muskelkraft stärken und ins Schwitzen kommen sowie seine Koordination, Dehnfähigkeit und Motivation verbessern. Mit Rundum Fit trainiert man in der Gruppe und genießt anschließend die wohltuende Entspannung. **Mittwochs von 18.30 bis 19.30 Uhr**

Fitnessstraining in Zirkelform

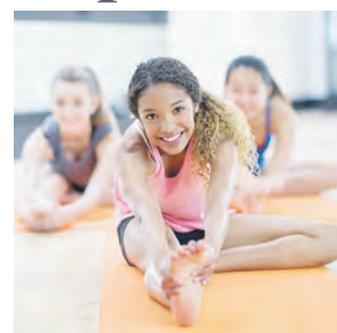
Für alle, die ihrem Körper etwas Gutes tun möchten, gibt es das Fitnessstraining in Zirkelform. Es setzt sich aus verschiedenen Übungen, wie beispielsweise Liegestütz, Kniebeugen oder Burpees zusammen, bei denen neben dem eigenen Körpergewicht auch einige Geräte, wie Medizinbälle und Koordinationsleitern, zum Ein-

satz kommen. Das Training unter der Leitung von Jonas Luckow eignet sich sowohl für Anfänger als auch für Fortgeschrittene. **Montags von 17.45 bis 18.45 Uhr**

Weitere Informationen sowie Anmeldung für alle Kurse: telefonisch unter der Rufnummer 643 27 49, per Mail unter petra.todt@scondor.de sowie auf der Homepage www.scondor.de.

Yoga für Teenies

Ein ganz neues Abgebot richtet sich im kommenden Jahr an Teenager zwischen 12 und 17 Jahren, denn am 12. Januar startet ein Kurs, in dem Kundalini-Yoga praktiziert wird. Auf dem Programm stehen vielfältige Übungen und Meditationen. Mitzubringen



sind eine Yogamatte, eine Decke und etwas zu trinken.

Der Kurs findet an 10 Terminen jeweils donnerstags von 17.45 bis 19.15 Uhr in der Sporthalle der Erich-Kästner-Stadtteilschule, An der Berner Au 12, statt. Die Teilnahme kostet 55 Euro für Vereinsmitglieder und 70 Euro für Gäste. Eine Anmeldung per Mail unter martin.schmidt@scondor.de ist erforderlich.

Schenke dir Spaß, Bewegung und Entspannung!

ANZEIGE

Warte nicht mehr länger, starte jetzt.

Gehörst du auch zu den Frauen, die sich schon lange mit dem Gedanken tragen, Sport machen zu wollen?

Du möchtest Spaß haben, an körperlicher Bewegung und gesunder Ernährung, dich fit, gesund und mobil fühlen? Mit Motivation dein persönliches sportliches und gesundheitliches Ziel erreichen? Vielleicht auch deine zusätzlichen Weihnachtspfunde wieder loswerden? Dann bist du bei uns genau richtig...!

Bei SPORTEVE trainierst du nur unter Frauen in einer familiären Atmosphäre. Seit mehr als 10 Jahren verhelfen wir Frauen zu einem völlig neuen Lebensgefühl.

Im Mittelpunkt unseres modernen Trainingskonzepts steht unser 30-minütiges Zirkeltraining und ein engagiertes Trainerteam, das dir immer mit Rat und Tat zur Seite steht.

Persönliche Betreuung, regelmäßige Trainergespräche und 2 bis 3 mal Training in der Woche sind ein Erfolgsgarant für deine persönlichen Ziele. Du wirst sehen, erste Effekte spürst du schon nach kurzer Zeit.

Zehn Jahre Frauenfitness bedeutet natürlich auch, großartige Erfolge bei unseren Mitgliedern. Es ist uns eine Herzensangelegenheit, auch dich bei der Umsetzung deiner sportlichen und gesundheitlichen Ziele zu unterstützen.

Reserviere dir deine SPORTEVE Geschenkbox bei uns im Club!



Wie wäre es für dich, wenn du SPORTEVE für einen Monat unverbindlich ausprobieren könntest? Sei dabei und nutze das nebenstehende Angebot!

Das Angebot gilt ab sofort und bis einschließlich 31.12.2022. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten. Informationen zu unseren Preisen sowie unseren attraktiven Konditionen findest du unter www.sporteve.de.

50 Frauen

haben jetzt die Möglichkeit, unsere SPORTEVE Geschenkbox für unschlagbare 49 € zu erwerben.

Die Box beinhaltet: einen Monat effektives Fitnessstraining, eine umfangreiche Körperanalyse, 20 Minuten Entspannung in den Recovery Boots sowie unser Fitness Quietscheentchen.

Wir freuen uns schon jetzt darauf, dich kennenzulernen!



Dein SPORTEVE Team 🙌

SPORTEVE Tonndorf
Tonndorfer Hauptstraße 83
22045 Hamburg
Telefon 040 - 3204 1010
www.sporteve.de/clubs/hamburg-tonndorf

Sporteve®
PURE LADY FITNESS

Wohlfühl-Auszeit bei David Lloyd Meridian

Geistige Gesundheit und Wohlbefinden sind elementar für ein ausgeglichenes Leben – und in den kälteren Monaten ist eine positive Zuwendung für Körper und Seele besonders wichtig. Da lässt man den Alltag am besten hinter sich und kommt auf „Inseln der Entspannung“ zur Ruhe: Momente der Entschleunigung, wie sie die vielseitigen Beauty- und Wellness-Angebote von David Lloyd Meridian Spa & Fitness bieten. Dafür gibt es Online und in den Clubs ab sofort wieder „Winter Voucher“ zu kaufen, ob für sich selbst oder als schönes Geschenk.

„Massagen, Kosmetik, Ayurveda: Mit erholsamen ‚Me-Dates‘ gönnen sich unsere Mitglieder sowie viele Tagesgäste sehr gezielt ihre Auszeiten“, sagt Country Director Jens Heinze (51). Aktuell setzt das Fitness-Unternehmen im Standort Hamburg Alstertal beispielweise auf

eine limitierten Kooperation mit Hydrafacial Deutschland: ein Gesichtsbearbeitungs-Klassiker, der sofort für eine bis in die Tiefe durchfeuchtete Haut sorgt und sie gegen alle Herausforderungen der kalten Monate schützt. Ausgewählte Saunagänge in den Clubs können das Immunsystem unterstützen und heilsame Durchblutungsprozesse anregen. Und Massagen von Klassisch-Schwedisch bis Hot Stone lösen Verspannungen, die sich sonst vom Körper bis in den Geist fortsetzen. Das bedeutet: Jede Relax-Pause hat neben der erholsamen immer auch eine stark regenerierende Komponente.

Winter-Gutscheine

Tagesgästen hat David Lloyd Meridian Spa & Fitness zum Jahresausklang zudem drei schöne Tagespass-Päckchen geschnürt. 99 Euro kostet ein Tag inklusive Ganzkörper-Massage, die Variante inklusive „Beautiful Basic“-



Die Winter-Gutscheine von David Lloyd Meridian Spa & Fitness sind mehr als nur ein schönes Geschenk.

Gesichtsbearbeitung ist für 109 Euro und ein Verwöhntag für Paare mit zwei Ganzkörper-Massagen für 169 Euro erhältlich. Die Wellness-Pakete gibt es bis zum 31. Dezember 2022 und beinhalten die Nutzung des Fitness- und Wellnessbereiches.

Auch dieses Jahr sind die Winter-Gutscheine von David Lloyd Meridian Spa & Fitness also wieder so viel mehr als nur ein schönes Geschenk – ob an sich selbst, für

die Familie oder für beste Freundinnen. Und um richtig abschalten zu können, haben Mütter und Väter die Möglichkeit, die kostenlose Kinderbetreuung im MERIDINI KIDS Club in Anspruch zu nehmen. Loslassen – und gut zu sich sein!

Ausgezeichnet

Mit der höchsten Kundenzufriedenheit in der Kategorie auf Wellness fokussierter Day Spas trägt David Lloyd und David Lloyd Meridian Spa & Fitness seit 2022 die Auszeichnung „BESTER“, verliehen vom FOCUS-Test „2. Gesundheitsmarkt“. Das Deutsche Institut für Service-Qualität (DISQ) hat dieses Prädikat 2022 bestätigt: Bei seiner Untersuchung des Wellness- und Day Spa-Niveaus von Fitness-Studios in Berlin und Hamburg belegte David Lloyd Meridian Spa & Fitness an beiden Standorten die Spitzenplätze mit dem Qualitätsurteil „sehr gut“.

Angebote beim tus BERNE

Weil sportliche Betätigung heute wichtiger denn je ist, hält der tus BERNE ein großes Angebot an Freizeit-, Leistungs-, Wettkampf- und Gesundheitssport für alle Altersklassen bereit. Diese Angebote gibt es aktuell:

Taiji-Qigong

Am 9. Januar 2023 beginnt der Kurs „Taiji-Qigong“, der die Gesundheit stärkt und das Wohlbefinden fördert. Diese Qigong-Form besteht aus 18 Figuren, die sehr leicht zu erlernen sind und zu einem Bewegungsfluss verbunden werden. Dabei werden Atmung und Körperwahrnehmung geschult. Der Kurs ist für Neu- sowie Wiedereinsteiger/innen gleichermaßen geeignet und findet bis zum 13. Februar jeweils montags von 8.45 bis 10.15 Uhr im tus BERNE-Vereinszentrum, Berner Allee 64a, statt. Die Kosten betragen 50 Euro für Vereinsmitglieder und 72 Euro für Gäste.

Cardio Power-Workout

Der Kurs ist ideal, um sich mit einem High Intensity Ausdauerpart zu Musik einmal so richtig auszuworken. Natürlich gibt es auch einen Kraft-Teil in Kombination mit einem intensiven Body-Workout, der die Muskeln zum Brennen bringt. Der Kurs findet ab 11. Februar an 6 Terminen jeweils samstags von 10.15 bis 11.15 Uhr im tus BERNE-Vereinszentrum, Berner Allee 64a, statt. Vereinsmitglieder zahlen 27 Euro und Gäste 49 Euro.

Bauch-Beine-Rücken-Po

In diesem Kurs werden gezielt die „Problemzonen“ trainiert, der Körper wird gestrafft und in Form gebracht. Es kommen Kurzhanteln zum Einsatz, außerdem gibt es Übungen mit dem eigenen Körpergewicht.

Der Kurs findet ab 11. Februar an 6 Terminen jeweils samstags von 11.30 bis 12.30 Uhr im tus BERNE-Vereinszentrum, Berner Allee

64a, statt. Vereinsmitglieder zahlen 27 Euro und Gäste 49 Euro.

Freie Plätze

Im Kurs „Rückenfit“, der immer mittwochs von 17.30 bis 18.30 Uhr im Volkshaus Berne, Saselheider Weg 6, stattfindet, gibt es aktuell noch freie Plätze. Hier wird besonderer Wert auf Übungen zur Stärkung und Stabilisierung des Rückens sowie der Wirbelsäule gelegt. Für einen Monatsbeitrag von 19 Euro kann noch eine weitere Stunde Fitness/Gymnastik je Woche besucht werden.

Auch im Kurs „Funktionelle Gymnastik“ sind für Interessierte ab

etwa 50 Jahren noch Plätze frei. Hier kräftigen, dehnen und entspannen gymnastische Übungen die Muskulatur, ohne Gelenke, Sehnen und Bänder übermäßig zu belasten. Der Kurs findet mittwochs von 18.45 bis 19.45 Uhr im Volkshaus Berne, Saselheider Weg 6, statt. Für den Monatsbeitrag von 15,80 Euro kann noch eine weitere Stunde Fitness/Gymnastik in der Woche besucht werden.

Für alle Angebote ist eine vorherige Anmeldung per Mail an service@tusberne.de oder unter Telefon 604 42 880 erforderlich.

www.tus-berne.de



Beauty Parlour

Kosmetik • Nail
Pediküre • Maniküre
Haarentfernung

BABOR
INSTITUT

Wir wünschen friedliche Weihnachten und ein gesundes neues Jahr! Danke an unsere Kundinnen und Kunden für ihre Treue.

Beauty Parlour • Berner Heerweg 112 • 22159 Hamburg
Telefon 040 / 645 16 73 • www.beauty-parlour-hamburg.de
Öffnungszeiten: Di. - Sa. 9:00 - 18:00 Uhr

In Hamburg sagt man „Tschüss“

Die Fölster & Finck GmbH schließt Ende des Jahres für immer

In Hamburg sagt man „Tschüss“ – und auch für das Autohaus Fölster & Finck heißt es, Lebewohl zu sagen: Am 31. Dezember wird das Unternehmen an der Bullenkoppel 20 für immer schließen.

„Nein, wir sind nicht pleite“, sagt Inhaber Jochen Fölster und ergänzt: „Auch wenn wir alle in diesen Krisenzeiten viele und schwierige Entscheidungen treffen mussten, sind es in meinem Fall vor allem persönliche Gründe, die mich zu dem Entschluss bewogen haben, den Absprung aus der Selbstständigkeit anzugehen.“

Wie alles begann

Seit 1964 gibt es das Unternehmen, das von Albert E. Fölster als Auto-Elektrik Werkstatt auf seinem Privatgrundstück in Hinschenfelde gegründet wurde. Hier schraubte er gemeinsam mit einem Angestellten, bis 1968 der erste Umzug an den Berner Heerweg 175b in Farmsen-Berne anstand. An diesem Standort gab es mit verschiedenen Gebäuden zwar mehr Raum für insgesamt vier Werkstattplätze, an denen zwei Gesellen und drei Auszubildende tätig waren, allerdings fehlte ein entsprechendes Lager für die Teile, was die Arbeit schwierig ge-



Inhaber Jochen Fölster (l.) und sein Team verabschieden sich zum 31. Dezember.

staltete. Als auf dem Gelände der Einkaufstreffpunkt Farmsen entstehen sollte, erfolgte 1978 der Umzug in die neu erbauten Geschäftsräume am heutigen Standort an der Bullenkoppel 20 und Ende des selben Jahres die Umfirmierung in „Fölster & Finck GmbH“.

Generationenwechsel

1994 übernahm der Sohn, Jochen Fölster, den Betrieb und schloss im Mai des darauf folgenden Jahres einen Händlervertrag mit Mitsubishi ab. „Im ersten Jahr haben wir gerade einmal vier Autos verkauft“, erzählt Jochen Fölster, „aber nur vier Jahre später rollten fast 100 Neuwagen bei uns vom Hof.“ Neben dem Handel mit Neu- und Gebrauchtfahrzeugen blieb

die Werkstatt, die offen für Fahrzeuge aller Marken war, weiterhin das zweite Standbein. Zudem gab es immer wieder Investitionen in die Ausstattung des Autohauses, wie beispielsweise die Installation einer Gas-Tankstelle im Jahr 2006, die allerdings 13 Jahre später wieder abgebaut wurde, weil sie sich nicht mehr rentiert hat.

Mittlerweile beschäftigte das Unternehmen insgesamt 11 Mitarbeiter/innen und war außerdem auch Ausbildungsbetrieb. Hier lernte sogar Jochen Fölsters Tochter Galina von 2010 bis 2013 das Kraftfahrzeughandwerk.

Service-Partner in der Nähe

Noch bis zum Ende des Jahres ist das Team selbstverständlich weiterhin wie gewohnt für die Kundinnen und Kunden da. Einige der Mitarbeiter haben bereits neue Jobs gefunden, beispielsweise im im Auto-

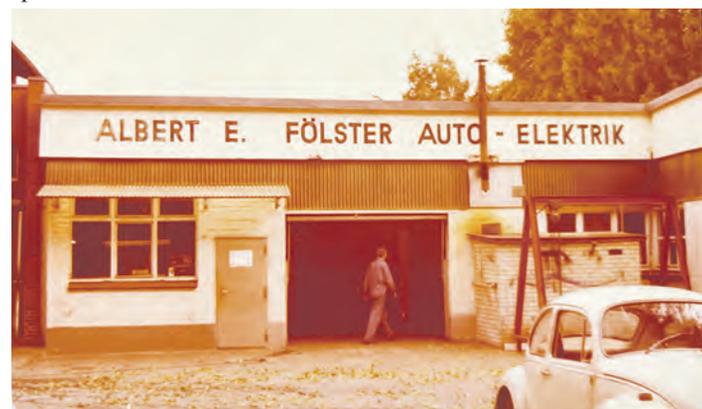
haus Lass, Holzmühlenstraße 5 oder im Autohaus Möller und Goede GmbH, Kuehnstraße 89. Beide Firmen empfehlen sich auch als Mitsubishi Servicepartner. Für Lack- und Karosseriearbeiten kann man sich zudem künftig an die Autolackiererei Jensen in der Steilshooper Allee 40 wenden.

Dank an Kundinnen und Kunden

Mit den Kundinnen und Kunden pflegte das Autohaus ein enges Verhältnis. „Viele von ihnen sind traurig, dass wir schließen, aber wünschen uns das Beste für die Zukunft“, sagt Jochen Fölster. „Bei ihnen möchte ich mich an dieser Stelle für insgesamt 58 Jahre Treue bedanken. Danke sagen wir auch für das entgegengebrachte Vertrauen und das Lob sowie die Anerkennung, die wir in all den Jahren erfahren durften“, ergänzt er. Das Gebäude hat der Unternehmer bereits an einen Handwerksbetrieb verkauft.



1965: Albert E. Fölster und Fölster Junior in der Werkstatt in Hinschenfelde.



Das Unternehmen am Standort Berner Heerweg 175b, wo es von 1968 bis 1978 ansässig war.



Kfz-Service

JAHNKE GmbH



Walddörferstraße 416 • 22047 Hamburg
Telefon 646 000 0 • Fax 646 000 33
www.jahnke-hamburg.de

Wer trinkt, fährt nicht - wer fährt, trinkt nicht!

Gesellige Runden bei Feiern oder auf Weihnachtsmärkten gibt es derzeit viele. Schluss mit „O du fröhliche...“ ist aber schnell, wenn man sich danach alkoholisiert ans Lenkrad setzt. „O du fröhliche...“ – so klingt es in diesem Jahr wieder bei zahlreichen Weihnachtsfeiern von Firmen und Vereinen. Da gehören ein paar Gläschen in geselliger Runde einfach dazu. Auch die Weihnachtsmärkte verleiten mit ihren duftenden Verlockungen dazu, den einen oder anderen Glühwein mehr zu trinken. Der ist jedoch besonders tückisch: Da er nach Angaben des Deutschen Weininstituts mindestens sieben Prozent Alkohol haben muss und



meist stark gesüßt ist, schmeckt er süffig und verlangt nach mehr. Doch die Feiern sollten dafür sorgen, dass das fröhliche Beisammensein auch fröhlich bleibt und nicht mit einem Führerscheinentzug oder sogar einem folgenschweren Unfall endet,

Richtig transportieren

Mit dem ersten Advent ist vielerorts der Weihnachtsbaumverkauf gestartet. Doch wie transportiert man den Baum sicher nach Hause? Hier lesen Sie, was man beachten sollte.

Entscheiden Sie schon vorab, wie Sie den Baum transportieren wollen, denn schon ein kleiner Baum kann zu einer großen Gefahr werden, wenn er nicht ausreichend gesichert ist. Bei einem Unfall mit 50 km/h wird aus einem 30 Kilogramm schweren Baum ein 750-Kilo-Geschoss. Das zeigte ein ADAC Crashversuch.

Wenn Sie sich für den Laderaum entschieden, dann klappen Sie zuerst einmal die Sitze um. Das untere Ende des Stammes sollte nach vorne Richtung Fahrer zeigen, direkt an die Rückenlehne anstoßen und dann mit Spanngurten befestigt werden. Achten Sie unbedingt darauf, dass der Baum

die Rückleuchte und das Kennzeichen nicht verdeckt.

Ist der Kofferraum zu klein, dann transportieren Sie den Baum am besten auf dem Dachständer. Legen Sie eine Decke unter, damit der Lack nicht zerkratzt. Auch hier muss das untere Ende des Christbaumes nach vorne stehen. Sichern Sie ihn anschließend mit einem Spanngurt. Achtung: Gummixpander sind nicht ausreichend.

Wer seine Ladung nicht ordnungsgemäß sichert, muss mit einem Bußgeld von 60 Euro und einem Punkt rechnen. Wenn ein Christbaum mehr als einen Meter über das Heck des Autos hinausragt, muss er, wie jede andere Ladung auch, mit einer roten Fahne gekennzeichnet werden, bei Dunkelheit mit einer roten Lampe. Ist das nicht der Fall, wird eine Strafbühne von 25 Euro fällig.

mahnt die Polizei. Schon eine Fahrt mit 0,3 Promille kann zur Straftat werden, denn mit diesem Wert liegt bereits die sogenannte „relative Fahruntüchtigkeit“ vor. Fällt man in diesem Zustand durch unsichere Fahrweise auf oder wird vielleicht sogar in einen Unfall verwickelt, kann der Führerschein weg sein – selbst dann, wenn man den Unfall nicht verursacht hat.

Verstärkte Kontrollen

Die Hamburger Ordnungshüter sind Alkoholsündern gerade jetzt verstärkt auf der Spur. Geraten Sie in eine Kontrolle, sind Führerschein und Fahrzeugpapiere vorzuzeigen. Beides müssen Sie immer dabei haben. Für den Personalausweis gilt das nicht, allerdings sind Sie verpflichtet, Angaben zur Person zu machen. Fragen wie „Können Sie sich denken, warum wir Sie angehalten haben?“ brauchen Sie nicht zu beantworten. Bei Alkohol-

und Drogenkontrollen gilt: Einem Atem- oder Drogenschnelltest muss niemand zustimmen. Bei einem begründeten Verdacht können die Beamten allerdings eine Blutprobe durchsetzen. Und das werden sie immer dann tun, wenn sich eine Fahrerin oder ein Fahrer auffällig verhält.

Steigen Sie um

Wer glaubt, dass ein Nickerchen reicht, um wieder nüchtern zu werden, der irrt. Denn neben den jahreszeitlichen Gefahren im Straßenverkehr (Nebel und/oder glatte Straßen), die allzu oft unterschätzt werden, kann auch der Restalkohol am nächsten Morgen Folgen haben. Lassen Sie Ihr Auto deshalb also am besten stehen und fahren Sie mit dem Bus, der Bahn oder dem Taxi. Übrigens: Auch wer unter Alkoholeinfluss auf sein Fahrrad steigt, ist vom Gesetz nicht befreit. Bei Vorliegen eines Fahrfehlers begeht man nämlich ebenfalls eine Straftat.

HUGO PFOHE HAMBURG-WANDSBEK



Die Hugo Pfohe Unternehmensgruppe ist eines der größten Automobilhandels-häuser Deutschlands. Weitere Informationen unter: www.hugopfohe.de

Zur Verstärkung unseres Teams in Wandsbek suchen wir per sofort eine/n:

Kfz-Mechatroniker (m/w)

Wir bieten Ihnen die Integration in ein hoch motiviertes Team, eine anspruchsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit mit ausgezeichneten Entwicklungsmöglichkeiten.

Wenn Sie über eine abgeschlossene Berufsausbildung sowie Berufserfahrung, vorzugsweise im Kfz-Gewerbe, verfügen, eine selbständige, effiziente und überaus engagierte Arbeitsweise haben, dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen - bevorzugt per Email - unter Angabe Ihres frühestmöglichen Einstellungstermins sowie Gehaltsvorstellungen an:

Hugo Pfohe GmbH, z.Hd. Herr S. Diestel, Friedrich-Ebert-Damm 190, 22047 Hamburg. Gerne auch per E-Mail an s.diestel@hugopfohe.de.



HU
AU

für alle Fabrikate
an 5 Tagen die Woche für **125,- €***

*Preis für AU = 28 €, Gebühren für HU = 97 €. Die Durchführung der HU-Prüfung nach § 29 StVO erfolgt durch eine amtlich anerkannte Prüforganisation: DEKRA

Exklusiv in Farmsen

www.opel-dello-hamburg-farmsen.de

Ernst Dello GmbH & Co. KG, Sitz: Heiderfeld 91, 22529 Hamburg

DELLO Farmsen

August-Krogmann-Str. 200
22159 Hamburg
Tel. 040 645586-0

DELLO

Leistung von Mensch zu Mensch

FORD KUGA



SOFORT VERFÜGBAR!



FORD KUGA ST-LINE X

Metallic-Lackierung, Fahrassistenz-Paket, Technologie-Paket, Winter-Paket II, Ganzjahresreifen mit Schneeflockensymbol auf 18" Leichtmetallrädern, Heckklappe elektrisch, LED-Scheinwerfer, B&O Sound System inkl. Ford Navigationssystem, 2-Zonen-Klimaautomatik, Park-Pilot-System, Seitenscheiben und Heckscheibe dunkel getönt, Fahrersitz 10-fach elektrisch einstellbar, Premium Sensico Polsterung mit Ziernähten in Rot u. v. m.

Bei uns ab

€ 36.590,-¹

Ihr Preisvorteil

€ 6.320,-

Auf die UPE des Herstellers, für ein vergleichbares Modell, von:

€ 42.910,-

Verbrauchswerte (kombiniert) nach WLTP*:

Kraftstoffverbrauch: 7,0 l/100 km; CO₂-Emissionen: 160 g/km.

HUGO PFOHE GmbH

www.hugopfohe.de

HH-Fuhlsbüttel
Alsterkrugchaussee 355
(040) 500 600

HH-Wandsbek
Friedrich-Ebert-Damm 190
(040) 669 680

Norderstedt
Niendorfer Straße 147
(040) 528 00 70

Lübeck
Am Spargelhof 10
(0451) 88 9000

Hauptsitz: Hugo Pfohe GmbH, Alsterkrugchaussee 355, 22335 Hamburg.

Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes.

*Seit dem 1. September 2017 werden bestimmte Neuwagen nach dem weltweit harmonisierten Prüfverfahren für Personenwagen und leichte Nutzfahrzeuge (Worldwide Harmonised Light Vehicles Test Procedure, WLTP), einem neuen, realistischeren Prüfverfahren zur Messung des Kraftstoffverbrauchs und der CO₂-Emissionen, typgenehmigt. Seit dem 1. September 2018 hat das WLTP den neuen europäischen Fahrzyklus (NEFZ), das bisherige Prüfverfahren, ersetzt. Wegen der realistischeren Prüfbedingungen sind die nach dem WLTP gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO₂-Emissionswerte in vielen Fällen höher als die nach dem NEFZ gemessenen. Die angegebenen Werte dieses Fahrzeugtyps wurden anhand des neuen WLTP-Testzyklus ermittelt.

¹Gilt für Privatkunden, für einen Ford Kuga ST-Line X 1,5-l-EcoBoost-Benzinmotor 110 kW (150 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, Start-Stopp-System, Euro 6d-ISC-FCM.